Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand

Band: 84 (1957)

Heft: 7

Artikel: Le coutî à mazi

Autor: Terpenaz, Pierro

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-230432

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Rassovegni dè la tenabllià dè Velanâove (Brouïe)

Onna brava dama dè clli veladzo, Elise Crausaz, l'avâi inmandzi cllia tenabllià po lou dessando né 19 janvié. Quand bin fasâi frâ, onna trètanna dè dzein san vegniâ: dâi dzouvèno et dâi moin dzouvèno, dâo veladzo mîmo et pu dâo défrou.

Jauquier avoué sa balla barba rodze, lou frâre dè clique que tsante à la radio: on tot bon po dere dâi z'affére que sè san passaïe dein son piti carrô dè Coumin; lou régent Seydoux que tè crètche lou paté dè la Grévire rique-raque et que l'a fé on bet dè discô; l'a bin rémâchâ monsu Patz po tot cein que fâ po lou vilhio lingadzo.

Bin dâi z'oûtre assebin l'an zu otie à dere. No zin passâ dinche onna bouna veillà in tsantein, in desein dâi gandoise et l'è aprî dhïi z'laôre que no no sein baillî la bouna né... in desein dzohio: « à on outro iadzo ».

Metzet.

Journée paysanne à Payerne

Relatons que notre secrétaire romand y participait. Il fut prié, au dessert, de donner une production en patois et se fit applaudir en déclamant le suggestif poème de Marc à Louis Ma bouna vatse, ma Pindzon.

Lo coutî à mazi

L'ai avai grand tein que Dziguenet l'avai on gottro, on puchein gottro que l'ai peinda avau lo pétro, que l'ai gravâve de sofflliâ. Ronfiâve tota la né que seimblliâve la mécanique à écôre, que desai la Dziguenetta!

Fau vo dere que n'îre pas tant mantsetta, la Dziguenetta. N'avai pas puâre de l'ovradzo, d'ariâ, de bozenâ, mîmamin de tserdzi on tsé de fémé, quand failliâ. Adan, lo tantou quand on va se reduire, l'é po droumi et na pas po oûre lo détertin tota la né!

Assebin l'avai coudyï du grantenet

de quemanda à son Dziguenet d'alla sé fére rongni via clli eincôbllio dau diabllio à l'épetau. Ma Dziguenet l'avai puare. Vo sède, ein a que l'ai vant à l'épetau, ma... ma...

Adan la Dziguenetta l'ai a bal et bin passâ on-n-eingeance pé la tîta : « Ah ! te vau pas l'ai allâ, à l'épetau, Dziguenet, eh! bin, te l'ai vu prau fère allâ, mé. »

On tantou l'ai a de :

— Te sâ, se te vas pas à l'épetau d'aboi, te lo rongno via quand te droumetri, avoué lo coutî à mazi!

La Baboletta voillâve fère lo vî. Dziguenet sé relèvave à la miné po allâ vuaiti à l'étrabllio, la dérâre senanne. L'îre lo demicro, dévant l'asséchon. A la miné, l'a veri lo boton, l'a met sé tsausse et sé choque, eh! la, mon Diu, qu'a-te-ïu su la trablliâ, décoûte la Foille d'avi, mon Diu te possibllio, lo gros coutî à mazi, son casque de pompier et pu onna botoillietta que l'ai avai marquâ dessus : Kloroforme!

« Bal et bin, que s'é de, vau me lo rongni via sta né, vau m'indroumi avoué cllia droûga. Vretablliamin, ïamo mî allâ à l'épetau!! »

La Dziguenetta s'é soreza au fin fond dau llî ein fazin simblian de droumi!

Lo lindéman matin, la Baboletta l'a fé lo vî, onna modzetta.

A dedjonnâ, Dziguenet l'a de à la Dziguenetta :

— Té faut écrire vuâ on mot de belliet à l'épetau. Te sâ, clli gottro, pu pe rin lo supportâ, vretablliamin!

Pierro Terpenaz.

(Reproduction interdite.)

Entreprise d'Electricité

Max Rochat

Pré-du-Marché 48 Téléph. 22 29 60

Lausanne